

Warranty / Garantie / Garantie

ENGLISH

Congratulations ! The product you have selected comes from Hella - one of the world's leading manufacturers of lighting products. The product comes with a 5 year warranty from end user purchase covering faults in materials, components or workmanship.

In the unlikely event that you should experience a confirmed warranty related problem with your purchase, Hella will, at its discretion, either repair, replace or refund the purchase price of the product. Warranty services may be obtained by returning the product within the warranty period to the Hella Dealer where the product was originally purchased.

This warranty is in addition to and does not preclude any other rights or remedies available to the consumer under any local legislation related to the provision of goods or services.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty does not cover:

1. Claim/s as a result of normal wear and tear or of any modifications and / or alterations to the product in any shape or form.
2. Claim/s as a result of non-compliance of the assembly, service and operating instructions and/or any unfit or improper use.
3. Any expenses incurred in the process of making the claim.

Note: For lamps sold in Australia warranty services are provided by:

Hella Australia Pty Ltd, 54-76 Southern Rd, Mentone VIC 3194. Customer Service 1800 061 729 custservice@ha.hella.com, www.hella.com/hella-au/21.html

For general comments about Hella's products please contact us on E-mail at techfeedback@hellamarine.com

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch ! Das soeben von Ihnen erworbene Qualitätsprodukt kommt von Hella, einem der führenden Hersteller von Beleuchtungssystemen weltweit. Das von Ihnen gewählte Produkt ist mit einer Garantie von 5 Jahren ausgestattet und deckt Fehler in Materialien, Komponenten und Verarbeitung ab und gilt ab Kaufdatum.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Produkt tatsächlich fehlerhaft ist und ein Garantiefall vorliegt, wird Hella Ihr Produkt nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten.

Garantieleistungen können durch Rücksendung der Ware innerhalb der Garantiezeit an den Hella-Händler, bei dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde, erhalten werden.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu allen anderen Rechten oder Rechtsmitteln, die dem Verbraucher im Rahmen einer lokalen Gesetzgebung in Bezug auf die Bereitstellung von Waren oder Dienstleistung zur Verfügung stehen und schließt diese nicht aus.

Diese Garantie gilt nicht für:

1. Ansprüche, die aus normalem Verschleiß des Produktes oder etwaigen Änderungen oder Modifikationen am Produkt in irgendeiner Form entstehen.
2. Ansprüche, die als Folge aus Nichteinhaltung der Montage-, Service-, oder Bedienungsanleitung oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
3. Jegliche Kosten, die durch den Prozess der Inanspruchnahme der Garantie entstehen.

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu Hella marine Produkten haben, kontaktieren Sie uns bitte per eMail an techfeedback@hellamarine.com

FRANCAIS

Félicitations ! Le produit que vous venez d'acquérir est conçu et fabriqué par Hella, l'un des premiers fabricants mondiaux d'éclairage. Ce produit est couvert par une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur final, cette garantie couvrant tout défaut lié à la fabrication, aux matériaux ou aux composants utilisés.

Dans l'éventualité peu probable que où vous rencontrez un cas avéré de garantie sur le produit acheté, Hella pourra, à sa discrétion, soit réparer, soit remplacer le produit ou encore rembourser celui-ci à hauteur de sa valeur d'achat.

Pour toute demande de prise en charge d'un produit sous garantie, veuillez retourner celui-ci dans les délais impartis auprès du revendeur Hella où l'achat a été effectué.

Cette garantie s'applique en complément et ne s'oppose pas à tous autres droits ou recours dont le consommateur pourrait bénéficier au terme de la législation locale en vigueur relative à la prestation de biens ou de services.

La garantie ne couvre pas:

1. les réclamations découlant d'une usure normale du produit ou faisant suite à toute modification ou altération du produit sous quelque forme que ce soit.
2. toute réclamation résultant du non-respect des instructions de montage, d'entretien ou d'utilisation ou encore d'un usage inadapté ou détourné du produit.
3. tout frais engendrés par la demande de prise en charge.

Pour tout commentaire ou suggestion sur nos produits, nous vous invitons à nous contacter par email : techfeedback@hellamarine.com

**INSTRUCTION SHEET: Single colour EuroLED® 130
9-33V LED Interior / Exterior Downlight**

Hella marine LED lamps offer many advantages over conventional bulb lamps including significantly reduced power consumption and a high tolerance to shock and vibration for an ultra long service life.

Product specifications:

| | |
|--------------------------|---|
| Housing description | UV resistant and enhanced impact acrylic |
| Light source | LED |
| Cable | Pre-wired with marine cable |
| Operating Voltage | Multivolt™ 9-33V |
| Voltage protection | Spike & overvoltage: 200 volts. |
| | Reverse polarity: -700 volts |
| Power Consumption | less than 4W |
| Degree of Protection | IP 6K6 K7 - completely sealed |
| Weight (including cable) | 290g approx |
| Installation | Surface mount |
| Manufacturing Location | New Zealand |
| Approvals | CE  Z208 |

Wiring & Protection: LED modules are polarity conscious. Reverse polarity will not damage this product but will inhibit its function. Hella marine recommends wire connections be soldered and heat shrink tubing applied to seal the joint. Lamp must be protected by a fuse rated at 2 amperes maximum. **Note:** do not attempt to open - no serviceable parts inside.

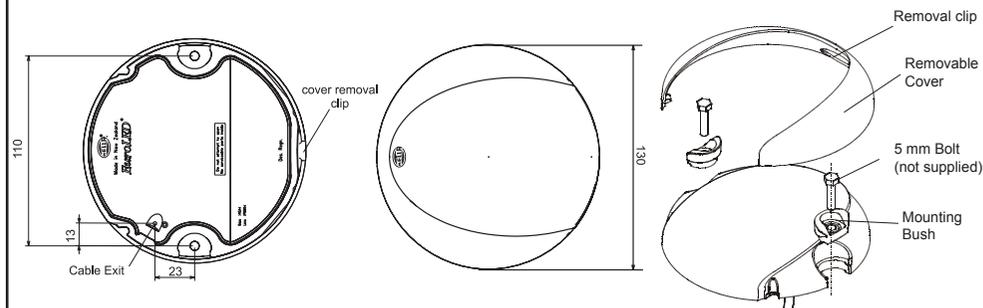
| Cable colour | Connect to | Power consumption |
|--------------|--------------|-------------------|
| Black | Negative (-) | - |
| Red | Supply (+) | 4 Watt |

Electromagnetic Compatibility (EMC): this Multivolt™ LED lamp is an electronic device. The electrical circuits contain components that suppress possible interference, both emission as well as susceptibility, to the limits prescribed in international regulations

Protection against damage due to voltage spikes: this lamp is protected against reverse polarity connection and negative voltage spikes of up to 700 volts.

Electrostatic Discharge: this Multivolt™ LED lamp has been tested to withstand the highest level (level 4) of electrostatic discharge according to IEC 61000-4-2. (8,000 volts contact discharge and 15,000 volts air discharge).

Mounting instructions: Do not mount the lamp where damage is likely to be sustained due to ropes and other devices. Lamp should be mounted on a flat surface. Drill two holes at 110 mm centres and use 5 mm diameter screws or bolts (recommended) to mount the lamp using the mounting bushes provided. If passing the cable through a hole, ensure there are no sharp edges to cut or chafe the cable. Clip the cover on securely until flush with the lamp surface. **Note:** when mounting lamp units side by side allow a gap of 5 mm to ensure cover removal.



NOTICE TECHNIQUE: EuroLED® 130 (version monocouleur)
éclairage d'intérieur / extérieur à LED 9-33V

Les éclairages à LED procurent de nombreux avantages par rapport aux éclairages traditionnels à ampoules tels qu'une consommation électrique extrêmement réduite, une durée de vie étendue et une résistance élevée aux chocs et aux vibrations.

Caractéristiques produit:

| | |
|---------------------------|--|
| Description boîtier | acrylique renforcé résistant aux impacts et aux rayons UV |
| Source lumineuse | LED |
| Câblage | précâblé avec du câble spécifique marine |
| Tension de fonctionnement | Multivolt™ 9-33V DC |
| Protection électrique | pics de tension jusqu'à +200 volts inversions de polarité jusqu'à -700 volts |
| Consommation électrique | moins de 4W |
| Niveau de protection | IP 6K6 K7 - complètement étanche |
| Poids (câble inclus) | 290g approx |
| Montage | en saillie |
| Pays de fabrication | Nouvelle-Zélande |
| Certification | CE  Z208 |

Raccordement & protection: les éclairages à LED ont une polarité prédéterminée. L'inversion de polarité n'endommagera pas ce produit mais ses fonctions seront rendues inopérantes. Hella recommande que les câbles soient soudés et qu'une gaine de protection thermorétractable soit ajoutée pour garantir l'étanchéité. Cet éclairage doit être protégé par un fusible de 2 ampères maximum. **Note:** ne pas ouvrir la lampe, celle-ci ne contient pas de pièces pouvant être remplacées.

| Couleur | Raccordement | Consommation |
|---------|------------------|--------------|
| Noir | Négatif (-) | - |
| Rouge | Alimentation (+) | 4 Watt |

Compatibilité électromagnétique (EMC): cet éclairage Multivolt™ à LED est un appareil électronique. Les circuits électriques incorporent des composants qui éliminent les interférences potentielles, tant au niveau des émissions propres à l'appareil qu'à la susceptibilité aux émissions externes, selon les limites prescrites par la réglementation internationale.

Protection contre les dégâts liés aux pics de tension: ce feu est protégé contre les inversions de polarité ainsi que les pics de tension jusqu'à - 700 volts.

Décharge électrostatique: cette lampe Multivolt™ a été testée pour résister aux décharges électrostatiques les plus élevées (niveau 4) conformément à la norme IEC 61000-4-2 (décharge de 8 000 volts en contact direct et 15 000 volts par voie aérienne).

Instructions de montage: ne pas installer cet éclairage à un endroit où celui-ci pourrait être endommagé (ex: par des cordages). L'éclairage doit être installé sur une surface plane. Percez deux trous ayant un écartement de 110 mm centre à centre. Il est recommandé d'utiliser des boulons de 5 mm de diamètre pour fixer la lampe; employer les bagues de montage fournies. Si le câble d'alimentation est enfilé dans un trou, s'assurer qu'il n'y ait pas d'angles vifs qui pourraient cisailer ou endommager celui-ci. Poussez l'habillage jusqu'à ce qu'il soit solidement emboîté et de niveau avec la base de la lampe.

Note: lorsque plusieurs lampes sont montées côte à côte, il convient de maintenir un écartement minimum de 5 mm nécessaire aux opérations de démontage.

